

# 以您的家庭為第一優先的保障。

## New York Life Group Benefit Solutions

基本長期失能保險。



想想如果您不能工作或付不起帳單會發生什麼。這會如何影響您的儲蓄和生活方式？New York Life Group Benefit Solutions (NYL GBS) 的失能保險可以幫助您在遭遇傷害或疾病而導致無法工作的情況下提供所需的保障。在一段特定時間內，您將獲得您承保收益的一定比例。

### 誰符合失能保險的資格？

雇主目前所有在美國定期工作的在職全職員工，每週至少工作 20 小時，且符合下列要求的員工：

#### 第 1 類

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>› 舊金山市與舊金山郡民選官員</li><li>› 舊金山市與舊金山郡參事委員會成員</li><li>› 舊金山市與舊金山郡無代表合約 Rte FBP (工會代碼 990)</li><li>› 舊金山市與舊金山郡無代表經理人</li><li>› 國際專業與技術工程師聯合會 (IFPTE) 第 21 地方分會工會代碼 021, 022, 023</li><li>› 市政行政人員協會 (MEA) (其他)</li><li>› 舊金山法律圖書館員或助理法律圖書館員</li><li>› 舊金山市政律師協會 (Municipal Attorneys Association, MAA)</li><li>› 舊金山市運輸局，個人就業合約</li><li>› 加州舊金山郡高等法院，法院記錄員</li><li>› 加州舊金山郡高等法院，國際專業與技術工程師聯合會 (IFPTE) 第 21 地方分會律師工作類別 311C、312C、316C，以及專業工作類別 0676、355C、353C、354C、375C、0648、0649 以及 0655</li><li>› 加州舊金山郡高等法院，無代表專業人員 351C、352C、370C、366C 以及 372C</li><li>› 美國醫師與牙醫師聯盟 (UAPD) 8-CC (工會代碼 164) 以及 11-AA (工作代碼 163)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>› 每月福利*: 66.67% 的每月投保收益</li><li>› 最高每月福利: 7,500 美元</li><li>› 消除期間: 90 天</li><li>› 最長福利期間: 請參閱您的福利摘要來計算您的福利持續時間。</li></ul> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## 第 2 類

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>› 磚匠及相關工藝工會第 3 地方分會</li><li>› 建築檢查員協會工作類別 6334、6331 及 6333</li><li>› 木匠第 22 地方工會</li><li>› 地毯、油氈及軟瓷磚工人第 12 地方分會</li><li>› 玻璃工、建築金屬與玻璃工匠工會第 718 地方分會</li><li>› 鐸斗搬運工第 166 分會</li><li>› 國際戲劇舞台員工聯盟、電影技術員、藝術家及相關工藝工會第 16 地方分會</li><li>› 國際橋樑、結構裝飾、鋼筋鐵工、索具工及機械搬運工會第 377 地方分會</li><li>› 國際電氣工人兄弟會 (IBEW) 第 6 地方分會</li><li>› 國際勞工聯盟第 261 地方分會</li><li>› 機械師工會第 1414 地方工會、國際機械師與航空工人協會、汽車機械師產業協會第 190 區分會</li><li>› 其他無代表員工（條例 158-98）</li><li>› 國際操作工程師工會下屬操作工程師地方工會第 3 分會, AFL-CIO</li><li>› 打樁機、潛水員、木匠、橋樑、碼頭及碼頭建造者, 第 34 地方工會</li><li>› 泥瓦匠與水泥匠第 300 地方工會</li><li>› 泥瓦匠與店員工會第 66 分會</li><li>› 舊金山市工人聯盟（油漆工）</li><li>› 服務業員工國際工會 (SEIU) 第 250、第 790 與第 1021 地方分會</li><li>› 銅金工人第 104 分會</li><li>› 固定工程師第 39 地方分會</li><li>› 加州舊金山郡高等法院，法院翻譯員聯合會第 39000 地方分會</li><li>› 加州高等法院，舊金山郡服務業員工國際工會 (SEIU) 第 1021 地方分會職員/技術人員</li><li>› 加州舊金山郡高等法院，無代表職員/技工</li><li>› 卡車司機第 853 地方分會</li><li>› 卡車司機第 856 與 858 地方分會（主管護理人員）</li><li>› 卡車司機第 856 地方分會多單位</li><li>› 運輸工人工會第 200 地方分會</li><li>› 運輸工人工會第 250A 地方多單位分會，第 7410 與 9132 類</li><li>› 管道與管件行業技工與學徒聯合會第 38 地方分會</li><li>› 屋頂工人、防水工及相關工人聯合工會第 40 地方分會</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>› 每月福利*: 60% 的每月投保收益</li><li>› 最高每月福利: 5,000 美元</li><li>› 消除期間: 180 天</li><li>› 最長福利期間: 請參閱您的福利摘要來計算您的福利持續時間。</li></ul> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### 我的保險可能符合哪些計畫資格？

您的失能保險可能包括一系列在保險生效第一天起就能使用的計畫<sup>2</sup> 和服務。

#### 工作健康

寶貴的線上資源，可讓您和您的家人瞭解失能，在工作中保持健康，重返工作崗位和健康生活計畫。

#### Healthy Working Life®

此職業服務旨在幫助您克服工作執行中的障礙、減少失能事件風險或幫助您在失能情況發生後重返工作和生活。

#### 遺產支援<sup>1</sup>

協助撰寫遺囑及生前遺囑的線上工具。協助消除遺產規劃的障礙。

請撥打 (800) 344-9752 或線上造訪:  
[guidanceresources.com](http://guidanceresources.com); Web ID: NYLGBS

如需了解關於這些寶貴服務的更多資訊，請造訪：

<https://www.newyorklife.com/group-benefit-solutions/san-francisco-health-service-system>，然後選擇「Valuable Programs」（寶貴計畫）標籤。

您可以撥打以下電話提出失能理賠：

(888) 842-4462 (英語)

(866) 562-8421 (西班牙語)

服務時間：週一至週五，太平洋標準時間上午 5:00 至下午 5:00

若要提出理賠申請、追蹤您的理賠狀態或管理文件，請造訪：[www.mynylgbs.com](http://www.mynylgbs.com)。

既存狀況限制適用於長期失能保險 - 在獲得承保之前的最後 3 個月內發生的狀況或傷害將不予給付承保，失能承保的前 12 個月也不予承保。

<sup>1</sup> 僅適用於符合資格的參與者。這些計畫不是保險，也不提供經濟損失補償。可能適用一些限制。客戶需要為透過這些計畫獲得的任何折扣產品或服務支付全部折扣後費用。雇主可以選擇支付額外費用來提供某些服務。計畫由第三方供應商提供，這些第三方供應商對其產品和服務承擔全部責任。完整的條款、條件和排除條款見適用的客戶計畫說明，並可能隨時變更。計畫的可用性可能因計畫類型和地點而異，並且如遭法律禁止則不會提供。紐約 New York Life Group Insurance Company 簽發的保單不提供其中一些計畫。這些服務由 ComPsych® 獨家提供。ComPsych 對其服務全權負責，不隸屬於 New York Life Insurance Company 或其任何附屬公司。

<sup>2</sup> 這些計畫不是保險，也不提供關於財務損失的補償。可能適用一些限制。這些計畫中有些在紐約 New York Life Group Insurance Company 簽發的保單上並不適用。計畫由第三方供應商提供，這些第三方供應商對其產品和服務承擔全部責任。完整的條款、條件和排除條款見適用的客戶計畫說明，並可能隨時變更。計畫的可用性可能因計畫類型和地點而異，並且如遭法律禁止則不會提供。

\*您的福利金額會從本保單「其他收入福利的影響」部分中列出的任何來源支付給您的任何金額中扣除。

New York Life Group Benefit Solutions 產品和服務由 Life Insurance Company of North America、紐約 New York Life Group Insurance Company 和 New York Life Insurance and Annuity Corporation (New York Life Insurance Company 的子公司) 提供。Life Insurance Company of North America 未在紐約獲得授權，也未在紐約開展業務。保單形式：失能 -TL-004700 等。

## New York Life Insurance Company

51 Madison Avenue  
New York, NY 10010

© 2025, New York Life Insurance Company. 保留所有權利。NEW YORK LIFE 與 NEW YORK LIFE 方塊標誌是 New York Life Insurance 的商標。

124581 0925 SMRU8450469.2 (Exp.10.01.2028)